

Made in Austria (D, GB, F, NL, I, E)

EG-Konformitätserklärung	EC declaration of conformity	Déclaration de conformité CE	EC-verklaring van conformiteit	Dichiarazione di conformità CE	Declaración de conformidad de la CE
Wir	We	Nous	Wij	Noi	Nosotros
<b>AL-KO Kober GmbH, A-8742 Werk Obdach / Steiermark</b>					
erklären, dass die Maschine Rasenmäher, Typen:	declare that the machine lawnmowers, Type:	déclarons que la machine Tondeuse, Type :	verklaren dat de machine Grasmaaier, Type:	dichiariamo che la macchina Falciatrice, Tipo:	declaramos que la máquina Cortacésped, tipo:
<b>520 BR • 5200 BR • 520 BRA</b>					
mit den folgenden EG-Richtlinien übereinstimmen:	conforms to the specifications of the following EC directives:	est conforme aux spécifications des directives CE suivantes:	overeenstemt met de volgende CE-richtlijnen:	è conforme alle seguenti direttive CE:	cumple las siguientes directrices de la CE:
<b>98/37/ EG • 89/336/EWG • 2000/14/EG • 2002/88/EG</b>					
gegebenenfalls angewendete Normen:	standards applied, if applicable:	Normes appliquées le cas échéant :	toegepaste normen, indien van toepassing:	norme eventualmente applicate:	normas eventualmente aplicadas:
<b>EN 836 • EN ISO 14982</b>					
Gegebenenfalls Name und Anschrift der Person, die die technischen Unterlagen aufbewahrt/ If applicable, name and address of the person who keeps the technical documentation/ Le cas échéant, nom et adresse de la personne qui conserve la documentation technique/ Indien van toepassing naam en adres van de persoon die de technische documenten bewaart/ Eventualmente nome e indirizzo della persona che conserva la documentazione tecnica/ Eventualmente nombre y dirección de la persona que guarda la documentación técnica:					<b>AL-KO Geräte GmbH Technische Entwicklung Geräte Ichenhauser Strasse 14 D-89359 Kötz</b>
Angewandtes Konformitätsbewertungsverfahren/ Conformity assessment procedure applied/ Sovellettu yhdenmukaisuuden toteamismenetelmä/ Procédure appliquée pour l'évaluation de la conformité/ Metodo di valutazione conformità applicato/ Procedimiento aplicado para la evaluación de conformidad					<b>Anhang VIII</b>
Gegebenenfalls Name und Anschrift der beteiligten benannten Stelle/If applicable, name and address of the notified body involved/Tarvittaessa tarkastuspaikan nimi ja osoite/ Indien van toepassing naam en adres van de deelnemende, aangewezen instelling/ Eventualmente nome e indirizzo dell'Ufficio interessato nominato/ Eventualmente nombre y dirección del organismo involucrado e indicado					<b>TÜV INDUSTRIE SERVICE GMBH – TÜV SÜD GRUPPE Westendstraße 199, D – 80686 München</b>
Typen/ Type/ Tipo	<b>520 BR</b>	<b>5200 BR</b>	<b>520 BRA</b>		
Schnittbreite/ Cutting width/ Largeur de coupe/ Maibreedte/ Larghezza di taglio/ ancho de corte	<b>51 cm</b>	<b>51 cm</b>	<b>51 cm</b>		
Gemessener Schalleistungspegel/ Measured sound power level/ Niveau de puissance acoustique mesuré/ Gemeten geluidsvermogen/ Livello di pressione acustica misurato/ Nivel de potencia acústica medido	<b>L<sub>WA</sub></b>	<b>96 dB(A)</b>	<b>96 dB(A)</b>	<b>96 dB(A)</b>	
Garantierter Schalleistungspegel/ Guaranteed sound power level/ Niveau de puissance acoustique garanti/ Gegarandeerd geluidsvermogen/ Livello di pressione acustica garantito/ Nivel de potencia acústica garantizado	<b>L<sub>WA</sub></b>	<b>98 dB(A)</b>	<b>98 dB(A)</b>	<b>98 dB(A)</b>	

**Obdach, 04.09.2007**

Ort/Place/ Lieu /Plaats/Località/ Localidad Datum/Date/datum/Data/ Fecha

**Ing. Rainer Klaus**

Unterschrift/Signature/Handtekening, Firma

**Geschäftsleiter / Director / Directeur**

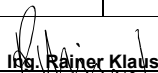
Bauftragter/Representative/ Délégué /Gemachtigd/Responsable/Delegado

Made in Austria (D, P, DK, S, N, SF)

EG-Konformitätserklärung	Declaração de conformidade CE	EF - Konformitätserklärung	EG-konformitetsförklaring	EF- Konformitätserklärung	EU-yhdenmukaisuusilmoitus
Wir	Nós, a	Vi	Vi	Vi	Me
<b>AL-KO Kober GmbH, A-8742 Werk Obdach / Steiermark</b>					
erklären, dass die Maschine Rasenmäher, Typen:	declaramos que, a máquina de cortar relva, Tipo:	erklærer, at maskinen Plæneklipper, Type:	förklarar, att denna maskin Gräsklippare, typ:	erklærer at maskinen plenklipper, Type:	ilmoitamme, että kone Ruohonleikkuri, Tyypit:
<b>520 BR • 5200 BR • 520 BRA</b>					
mit den folgenden EG-Richtlinien übereinstimmen:	corresponde às directivas CE seguintes:	stemmer overens med følgende EU-direktiver:	stämmer överens med följande EG-direktiv:	er i samsvar med følgende EF-direktiver:	vastaa seuraavia EU-direktiiveja
<b>98/37/ EG • 89/336/EWG • 2000/14/EG • 2002/88/EG</b>					
gegebenenfalls angewendete Normen:	normas adequadas aplicadas:	I givet fald anvendte normer:	Tillämpade normer:	Standarder som eventuelt anvendes:	Tarvittaessa sovelletut normit:
<b>EN 836 • EN ISO 14982</b>					
Gegebenenfalls Name und Anschrift der Person, die die technischen Unterlagen aufbewahrt / Caso necessário, nome e endereço da pessoa na posse da documentação técnica / I givet fald navn og adresse på personen, der opbevarer den tekniske dokumentation / Om tillämpligt namn och adress på den person som förvarar den tekniska dokumentationen / Eventuelt navn og adresse til personen som oppbevarer teknisk dokumentasjon / Tarvittaessa sen henkilön nimi ja osoite, joka säilyttää teknisiä asiakirjoja					<b>AL-KO Geräte GmbH Technische Entwicklung Geräte Ichenhauser Strasse 14 D-89359 Kötz</b>
Angewandtes Konformitätsbewertungsverfahren / Processo de avaliação de conformidade aplicado / Anvendt overensstemmelses-vurderingsproces / Tillämpade konformitetsbedömningsrutiner/ Benyttet konformitetsvurderingsprosedyre / Sovellettu yhdenmukaisuuden toteamismenetelmä					<b>Anhang VIII</b>
Gegebenenfalls Name und Anschrift der beteiligten benannten Stelle / Caso necessário, nome e endereço da entidade indicada / I givet fald navn og adresse til den respektive myndighed / Om tillämpligt namn och adress på respektive institution organ / Eventuelt navn og adresse til den underrettede myndighed / Tarvittaessa tarkastuspaikan nimi ja osoite					<b>TÜV INDUSTRIE SERVICE GMBH – TÜV SÜD GRUPPE Westendstraße 199, D – 80686 München</b>
Typen /Type / Tipo / typ / Tyypit	<b>520 BR</b>	<b>5200 BR</b>	<b>520 BRA</b>		
Schnittbreite / largura de corte / klippebredde / klippbredd / klippebredde / Leikkausleveys	<b>51 cm</b>	<b>51 cm</b>	<b>51 cm</b>		
Gemessener Schalleistungspegel / Nivel de emissão sonora medido / Målt lydeffektniveau / Uppmått ljudeffektnivå / Målt støyeffektnivå / Mitattu melutaso	<b>L<sub>WA</sub> 96 dB(A)</b>	<b>96 dB(A)</b>	<b>96 dB(A)</b>		
Garantierter Schalleistungspegel / Nivel de emissão sonora garantido / Garanteret lydeffektniveau / Garanterad ljudeffektnivå / Garantert støyeffektnivå / Taattu melutaso	<b>L<sub>WA</sub> 98 dB(A)</b>	<b>98 dB(A)</b>	<b>98 dB(A)</b>		

**Obdach, 04.09.2007**

Ort/Local/By/Sted/Paikka Datum/Data/Dato/Aika

  
**Rainer Klaus**

Unterschrift/ Assinatura / Underskrift/Signatur/Allekirjoitus

**Geschäftsleiter / Director / Directeur**

Beauftragter/ Encarregado /Autoriseret repræsentant/Representat/Representant/Valtuutettu

Made in Austria (D, H, CZ, SK, PL, RUS)

EG-Konformitätserklärung	EU egybehangzósági nyilatkozat	Prohlášení o shodě s EU	Prehlásenie ES o konformite	Oświadczenie zgodności EWG	Заявление о соответствии нормам ЕС
Wir	Mi	My	My	My	Мы
<b>AL-KO Kober GmbH, A-8742 Werk Obdach / Steiermark</b>					
erklären, dass die Maschine Rasenmäher, Typen:	kijelentjük, hogy az alábbi gép Benzinmotoros fűnyírógép, típus:	Prohlašujeme, že stroj Benzinová rotační sekačka typu:	prehlasujeme, že stroj Benzinová rotačná kosačka typ:	oświadczymy, że maszyna ta w postaci Kosiarka spalinowa Typ:	заявляем, что данный продукт Газонокосилка бензиновая Тип:
<b>520 BR • 5200 BR • 520 BRA</b>					
mit den folgenden EG-Richtlinien übereinstimmen:	megfelel a következő EK-direktíváknak:	odpovídá následujícím směrnici EU:	zodpovedá nasledujúcim smerniciam ES:	odpowiada następującym wytycznym EWG:	соответствует следующим требованиям ЕС-директивы:
<b>98/37/ EG • 89/336/EWG • 2000/14/EG • 2002/88/EG</b>					
gegebenenfalls angewendete Normen:	megfelel a következő EK-direktíváknak:	Případně použité normy	Případne aplikované normy:	Ewentualnie stosowane normy	соответствует следующим требованиям ЕС-директивы:
<b>EN 836 • EN ISO 14982</b>					
Gegebenenfalls Name und Anschrift der Person, die die technischen Unterlagen aufbewahrt/ Szükség esetén a műszaki dokumentációt őrző személy neve és címe/ Případně jméno a adresa osoby, u které jsou technické podklady uloženy/ Případne meno a adresa osoby, ktorá uschováva technické podklady/ Ewentualnie nazwisko i adres osoby przechowującej dokumenty techniczne / Имя и адрес ответственного за хранение технических документов:					<b>AL-KO Geräte GmbH Technische Entwicklung Geräte Ichenhauser Strasse 14 D-89359 Kötz</b>
Angewandtes Konformitätsbewertungsverfahren/ Alkalmazott egybehangzóság-kiértékelési eljárások/ Provedené vyhodnocení řízení o shodě/ Aplikovaná metoda na vyhodnotenie konformity/ Zastosowane postępowanie oceny zgodności / Избранный метод проверки:					<b>Anhang VIII</b>
Gegebenenfalls Name und Anschrift der beteiligten benannten Stelle/ Szükség esetén a nevezett érintett szerv neve és címe/ Případně jméno a adresa uvedené zúčastněné organizace/ Případne meno a adresa zúčastneného menovaného miesta/ Ewentualnie nazwisko i adres biorącej udział jednostki / Учреждение проводившее испытания и его адрес:					<b>TÜV INDUSTRIE SERVICE GMBH – TÜV SÜD GRUPPE Westendstraße 199, D – 80686 München</b>
Typen / típus / typu / typ / Тип:	<b>520 BR</b>	<b>5200 BR</b>	<b>520 BRA</b>		
Schnittbreite / vágási szélesség / šířka řezu / Szerokosc cięcia / Ширина среза:	<b>51 cm</b>	<b>51 cm</b>	<b>51 cm</b>		
Gemessener Schalleistungspegel / Megmért hangteljesítményszint / Naměřená hladina zvuku / Nameraná hladina hluku / Zmierzony poziom mocy akustycznej / Замеренный уровень шума:	<b>L<sub>WA</sub> 96 dB(A)</b>	<b>96 dB(A)</b>	<b>96 dB(A)</b>		
Garantierter Schalleistungspegel / Szavatolt hangteljesítményszint / Zaručená hladina zvuku / Garantovaná hladina hluku / Zagwarantowany poziom mocy akustycznej / Гарантированный уровень шума:	<b>L<sub>WA</sub> 98 dB(A)</b>	<b>98 dB(A)</b>	<b>98 dB(A)</b>		

**Obdach, 04.09.2007**

Ort/Helyiség/Mesto/Miesto/Miejscowość/Mесто Datum/Datum/Data/Дата

**Ing. Rainer Klaus**

Ünterschrift/Aláírás/Подпись

**Geschäftsleiter / Director / Directeur**

Beauftragter/ Meghatalmazott / Представитель / Zodpovedný/ Zlecenioborca/ Уполномоченный

Made in Austria (RO, SLO, HR, EST, LT, LV)

Declaratie de Conformitate CE	Izjava o skladnosti z EU	Izjava o suglasnosti EZ	EL-vastavusdeklaratsioon	ES-Atitikties deklaracija	ES-Atbilstības skaidrojums
Noi	Mi	Mi	Meie	Mes	Mēs
<b>AL-KO Kober GmbH, A-8742 Werk Obdach / Steiermark</b>					
Declarăm ca aparatul Tipul:	izjavljamo, da stroji kosilnice za trato, tipi:	izjavljujamo da se stroj kosilica za travu, tipovi:	deklareerime, et seade muruniiduk, tüübid:	pareiškiame, kad veįapjovė, Tipas:	apstiprinam, ka zāles pļāvėji, modeļi:
<b>520 BR • 5200 BR • 520 BRA</b>					
Corespunde specificatiilor din directiva CE :	ustrezajo naslednjim priporočilom EU:	poklapa sa slijedećim EZ-smjernicama:	on vastavuses jārgmiste EL-normatīviidega:	atitinka sekančias ES – direktyvas:	atbilst šādām ES direktīvām:
<b>98/37/ EG • 89/336/EWG • 2000/14/EG • 2002/88/EG</b>					
standardul aplicat , daca e cazul:	upoštevani standardi, če je to potrebno:	u danom slučaju primjenjeni standardi:	vajadusel kasutatud normid:	atsiņvelgiant ģpanaudotas normas:	nepieciešamības gadījumā piemērojamās normas:
<b>EN 836 • EN ISO 14982</b>					
Numele si adresa persoana care raspunde de documentatia tehnica / Če je potrebno, ime in naslov osebe, ki poseduje tehnično dokumentacijo/ U danom slučaju, ime i adresa osobe koja čuva tehničku dokumentaciju/ Vajadusel inimese nimi ja address, kelle kāes on tehniiline dokumentatsioon / Šiuo atveju, pavadinimas ir adresas asmens, kuris saugo techninius duomenis/ Nepieciešamības gadījumā, persona, pie kuras glabājas tehniskais pamatojums.					<b>AL-KO Geräte GmbH Technische Entwicklung Geräte Ichenhauser Strasse 14 D-89359 Kötz</b>
Procedura aplicata pentru evaluarea conformitatii / Uporabljeni postopek za ugotavljanje skladnosti / Procédure appliquée pour l'évaluation de la conformité/ Kasutatud normatīviide hindamise metodika / Panaudotas atitikties vertinimo būdas/ Plietojamais atbilstības novērtēšanas metode.					<b>Anhang VIII</b>
Nume si adresa persoanelor direct implicate / Če je potrebno, ime in naslov imenovanega vključenega subjekta/ U danom slučaju, ime i adresa imenovane nazočne organizacije/ Vajadusel osalenud ja nimetatud koha nimi ja address /Šiuo atveju, organizacijos dalyvavusios vertinime pavadinimas ir adresas/ Nepieciešamības gadījumā vārds un piedalītās organizācijas adrese.					<b>TÜV INDUSTRIE SERVICE GMBH – TÜV SÜD GRUPPE Westendstraße 199, D – 80686 München</b>
Tip / Tipovi/ Tüüp/ Tipas/ Tips	<b>520 BR</b>	<b>5200 BR</b>	<b>520 BRA</b>		
Dimensiunea lamei de taiere / Širina reza / Širina rezanja / Lõikelaius/ Pjovimo plotis/ Pļaušanas platums	<b>51 cm</b>	<b>51 cm</b>	<b>51 cm</b>		
Nivel de zgomot masurat / Izmērieni nivo / Izmēriena razina zvučne snage / Mõõdetud mürapeegel / Izmērītais triukšmingumas līmenis	<b>L<sub>WA</sub> 96 dB(A)</b>	<b>96 dB(A)</b>	<b>96 dB(A)</b>		
Nivel de zgomot garantat / Zagotovljeni nivo hrupa / Zajamčena razina zvučne snage / Garantēritud mürapeegel / Garantuotas triukšmingumo līgis / Garantētais trokšņu līmenis	<b>L<sub>WA</sub> 98 dB(A)</b>	<b>98 dB(A)</b>	<b>98 dB(A)</b>		

**Obdach, 04.09.2007**

Ort/Kraj/Mjesto/ Koht / Vieta / Vieta

Datum/Data/ Kuupäev/ Data/Datums








**Ing. Rainer Klaus**

Unterschrift/Paraksts/Paraksts / Parašas /Paraksts

**Geschäftsleiter / Director / Directeur**

Beauftragter/Pooblasāeneč/Ovlaštenik/ Tellmuse saaja/ Atsakingas/ Pilnvarotais



	520 BR	5200 BR	520 BRA						
	ca. 160x57x108 cm	ca. 160x57x108 cm	ca. 160x57x108 cm						
 cm	51 cm	51 cm	51 cm						
 kg	ca. 37 kg	ca. 37 kg	ca. 38 kg						
	3,0 – 8,0 cm	3,0 – 8,0 cm	3,0 – 8,0 cm						
	ca. 65 l	ca. 65 l	ca. 65 l						
	$a_{vhw} = 12\text{m/s}^2$ DIN EN 1033	$a_{vhw} = 12\text{m/s}^2$ DIN EN 1033	$a_{vhw} = 12\text{m/s}^2$ DIN EN 1033						
	$L_{pA} = 88\text{ dB(A)}$ EN 836/A2	$L_{pA} = 88\text{ dB(A)}$ EN 836/A2	$L_{pA} = 88\text{ dB(A)}$ EN 836/A2						